## ■ Martín Andrade: "Los que pasé en el Parque Metropolitano"



"Siempre recuerdo con mucho cariño los '18' que pasé en el Parque Metropolitano de Santiago, primero porque justamente en esta época, i gual como en muchas áreas verdes, florece todo el trabajo que umo desarrolla sobre todo durante el invierno, de poda, de plantación, digamos, todo rinde frupto. "También fue bien significativo preu a mí como director, entre marzo de 2019 y marzo de 2022, me tocó vivir el estallido, también la pandemia y, por lo tanto, la ultima celebración que tuvimos y acuando las medidas sanitarias se habían flexibilizado, la vivimos con todo, porque obiviamente habíamos

las medidas sanitarias se habian Hexibilizado, la vivimos con todo, porque obiximente habiamos tenido el año anterior que suspender el "18", y en es omorento también el parque estaba jugando un rol muy importante porque muchos espacios de entre-tención seguidan cerrados y era uno de los pocos lugares donde la gente podia disfrutar. Fue una muy linda celebración ahí con todos los funcionarios del Parque Metropolitano".

# Juanita Parra: "Tuvimos celebración dieciochera en Francia, pero profundamente conectados con nuestras raíces"



"Érase una vez, septiembre de 1979, toda la familia, como le digo yo, la tribu Jaiva... Vivíamos todos en una misma casa, habíamos legado hace poco a Francia, a los suburbios de París. Estábamos reciên aprendiendo a había francés, la mayoría de noso-tros, los que fuimos escolarizados rápidamente al llegar a Francia. Los demás nos iban siguiendo con este nuevo idioma que estábamos aprendiendo. "Y si bien esta tribu iba conquistando tierras nuevas y nos fibamos calantando la treras nuevas y nos fibamos calantandos."

"Y si bien esta tribu iba conquistando tierras nuevas y nos ibamos adaptando a un nuevo lugar, no perdíamos nunca el centro de nuestro origen, no perdíamos nunca nuestra identidad, gracias a la fuerte convicción de nuestros padres y madres de mantenernos conectados con nuestra patria. Era muy hermoso ver cómo nuestra patria. Era muy hermoso ver cómo nuestros padres nos transmitían tradicio

país; sin embargo, estábamos del otro lado del océano Atlántico, en otras tierras, que no eran las nuestras. "Entonces se acercaba la semana dieciochera, y nuestras madres y padres decidieron sorprendemos con una fiesta de la chileniada, imaginense lo lejos que estábamos. Se decoró la casa con banderas, guirnaldas, nos vestimos como pudimos, aparecieron hasta por ahi agunas chupalas, y entones celebramos, no solo con música y con baile, que era algo bien común en nuestra casa, sino que con carreras de baico, carreras de huevo, hicimos concursos de baile, rayuela, no sés jor ahi alguiera, a lo nejor incluso "Gato" (Alquinta), habrá hecho un tompo. Y entonese tuvimos nuestra celebración dieciochera en Francia, muy lejos de nuestra patria, pero profundamente conectados con nuestras raíces".

Entre cuecas y momentos con los seres queridos en las Fiestas Patrias:

# inolvidak

Diez personalidades rememoran sus celebraciones más atesoradas, desde capítulos en la infancia hasta jornadas plenas de regocijo familiar reciente, tanto en Chile como en el exterior.

Testimonios de Katherinne Wollermann, Fernando Chomali, María José Viera-Gallo, Ignacio Sánchez, María Teresa Ruiz, Martín Andrade, Juanita Parra, Sebastián Ugarte, Beatriz Buccicardi y Felipe Undurraga.

# Ignacio Sánchez: "Tuvimos una seguidilla de dos o tres años de Fiestas Patrias con muchos juegos chilenos con vecinos y amigos"



"Hace unos 12 años, cuando estaban todos mis hijos siviendo en Chile y mi hija mayor aún no se casaba, tuvimos una seguidilla de dos o tres años con Fiestas Patrias de muchos juegos chilenos con vecinos y amigos. Hicimos alianzas, con compe-tencias que ham desel frar la cuerda, hacer carrears de ensacados, el huevo en la cuchara, buscar un dulce en un plato con harina, trompo, todas esas cosas que se juegan para estas fechas. Pero todo muy bien organizado, eran concursos, había premios, había distintas categorás y era muy entretenido. Hacíamos un asado a la hora de almurezo y desgués, nos poníamos a jugar (...). Estaba ese espíritu competitivo, pero competitivo en buena. Eramos todos pares, todos niños. Igual siempre uno le quería ganar al hijo mayor en la carrera de ensacados, lo que era imposible, pero

igual. Nos juntábamos todos, y no había necesidad de ir a fondas.

ugual. Nos juritabamos todos, y no habia necesidad de ir a fornio y alegría, porque mis siete 
hijos todavía estaban en la casa junto con micho cariño y alegría, porque mis siete 
hijos todavía estaban en la casa junto con mi 
nieto mayor, entonces, el grupo que conformábamos partía en 10 personas, más unos 15 o 
20 amigos y parientes, así que las alianizas que 
bacámos eran potentes. Los invitados nos 
decíam 'tanta entrega por tirar la cuerda'. 
"Para estas Fiestas Patrias yo creo que 
seremos menos, porque tengo cuatro hijos y 
cuatro nietos en el extranjero... (De los que 
están en Chile) hay algunos que van con amigos, van a campamento. Así que esos 18' son 
más memorables, los recuerdo con nostalgia 
sana, muy alegre".

sana, muy alegre

### ■ Felipe Undurraga: "Bailar una cueca para esta fecha es un sentimiento huaso"





"El año pasado y después de un leve accidente que tuve a caballo, salimos a correr para el 18' un rodeo en San Vicente de Tagua Tagua, zona muy campestre y huasa. Nos tocó ganar con un gran puntaje, y más que haber truinfado, lo más gratificante fue he balar una cueca para esta fecha. Para uno que es huaso y vive en torno a esto, es el mayor orgullo. Es un sentimiento pue solo el que goza y vibra con esto me va a entender, es un sentimiento huaso. Llegué en la tarde a la casa y lo único que querá era celebrar con mí familia; me esperaban mi señora con mis niños. Como ya era tarde, esperamos al otro día para celebrar al almuerzo y es ofue con un buen asado en familia.

"Para mí la celebración de las Fiestas Patrias y en especial del 18' es una fecha que me enaciat. Me fascina que todo gir en torno a nuestras costumbres y tradiciones, que sean tiempos de alegrá, de reunirse con los amigos junto a la parrilla, de disfrutar de un buen rodeo. Es una época del año maravillosa".



## Fernando Chomali: "En mi infancia y el que celebramos en Roma'

"Los mejores '18' fueron en mi infancia, cuando mis papás nos lleva-ban al departamento de mis abuelos, en la calle Ejército, y veíamos desde el techo del edificio la Parada Militar, y después venia el al-muerzo familiar con empanadas. Y el más menorable fue el que cele-bramos los sacerdotes chilenos que estudiábamos y trabajaban en Roma. Primero, una misa muy solemne con la colonia residente y luego una recepción en la embajada con empanadas y vino chileno. Las tonadas y las cuecas, la bandera chilena y los trajes de huasos tenán un olor a nostalgia y a amor a la patria indescriptibles. El más triste due del e 1990, porque algunos días antes falleció mi mamá. Era bien paradójico ver a los vendedores ofreciendo banderas chilenas a viva voz mientras nosotros hamos a cementerio a darde cristiana sepultuvoz miéntras nosotros íbamos al cementerio a darle cristiana sepultu ra. Fue un '18' memorablemente triste".



Campeona canotaje en los Juegos de París 2024

# Katherinne Wollermann: "El mejor recuerdo de mi niñez"

mejor recuerdo de mi nimez

"Casi todas las Fiestas Patrias suelo pasarlas con mi familia, desde
la infancia. En queneral, nos reuminos, preparamos todas las comidas
típicas, empanadas, tanto fritas como de homo; pajaritos, mote..

Croe que este ha sido el mejor recuerdo de mi milez, en realidad.
"Y bueno, después bhamos como en tres o cuatro autos, como
otda mi familia por parte de mamá, al terreno en donde están las
balleneras, acá en Concepción, y llevábamos cosas para tomar
oncectia en el terreno y elevábamos volantines. Disfrutábamos en
familia. Nos fibamos a sacar moras de repente o algún tipo de bayas
que hubiese alí. Poníanos música, baidábamos, jugábamos a la
cuerda, los sacos... Gran parte del 18º también es una fiesta que
recine a la familia, que hace que se compartan distintos tipos de
eventos, juegos como el emboque y las yincanas.
"Después de todo eso, nos passibamos a veces a las fondas,
siempre con el ánimo de reunimos en familia, de pasarelo bien.
"Son bonitas experiencias, las recuerdo con cariño. Albrar viene
la otra etapa de disfrutar, de aprovechar a los sobrinos. Ya todos
estamos un poco más grandes, así que la etapa se vive ya enfocada
en los niños, como en ese tiempo se vivía enfocada en nosotros,
cuando éramos los niños".

#### ■ Beatriz Buccicardi: "Sombras en 1973 y luz aprendiendo cueca con Margot Lovola"



"Sombras, el 18 de septiembre del 73, ver el dolor expresado en las calles de Santiago. Luz, en la casa de mi tío Osvaldo Buccicardi, director de Arquitectura del MOP, aprendiendo cueca con Margot Loyola de cumpleaños ese 19 de septiembre y yo de 18 años.
"La gracia de la vida es que tiene luces y sombras, así son la mamoria y los recuerfos."

La gracia de la mue a supermento a porte memora y los recuerdos.

"Mi padre Alberto y su hermano Osvaldo siempre nos acercaron a compartir la cultura de los pueblos.

"Edith Piaf, Violeta Parra y Margot Loyola fueron tres mujeres inspiradoras en nuestra infancia; aprendimos de Chile un 18 bailando con Margot".



## María Teresa Ruiz: "Habíamos traído un pedazo de la patria hacia Princeton"

"Una celebración que guedó grabada en mi mente, en mi corazón, fue la de 1974. Yo estaba en Princeton, en la universidad, estudiando Astrofísica. Había un grupo bastante numeroso de chilenos en distintas áreas de la universidad y nos juntamos ese 18 para celebrar el cumpleaños de Chile, estando tan lejos, y decoramos la sala donde se podían hacer reuniones, fiestas, ahi en el edificio donde yo vivia, que era para estudiantes, en el primer priso. La decoramos con banderas, con guirnaldas chilenas, distintas personas cocinaron distintas cosas. Había vino con frutilla; me acuerdo que me tocó hacer empanadas de horno, que las hacía con la receta de la cocina chilena y que, no sabla por qué, me quedaron ricas, pero había que comérselas rápido porque después se ponían muy duras y eran como un cañonazo.
"Ese día fue fantástico porque ballamos cueca, comimos comida chilena rica y compartimos todo con el espíritu de la celebración dieciochera y por unas horas estuvimos un poquito en Chile. Habíamos tradío un m 12 m uy especial, en que habíamos logrado llevar porabado como un 12 m uy especial, en que habíamos logrado llevar a Chile a esa sala del edificio donde yo vivá, acoma muy ricas y no se si era el zangoloteo de las cuecas y del borgoña, pero no caían mal. Solo que al día siguiente, cuando botaba las que sobraron desde el octavo piso, que era donde yo vivía, sonaban como piedras abajo, así que por suerte a nadíe le hizo mucho daño, pero fue una celebración alegre e importante, por lo menos para mi".

#### ■ María José Viera-Gallo: "La Fonda York'



"Cosas que nunca te dije entre otras

"Recuerdo la fonda que inventamos con mi hermana en Brooklyn, Nueva York, cuando no había ningún lugar donde zapatear el 18; fue a mediados de 2009, le pusimos Fonda York. Empezamos en un bar de unos uruguayos en Williamsburg, conseguimos pisco, vino, hicimos empanadas, tocaron músicos, DJ con música chilena con-temporánea, desde la Cumbia triste<sup>2</sup>, de Jorge González, a Los Tres, todo entre amigos artistas. "Pensábamos que iba a llegar poquita gente, pero el local se llenó. Fue tanto el éxito que mi hermana Manuela, que aún vive allá, siguió produciendo más Fonda York en aglapores industriales masávos. El año de la pandemia lo hicieron *online* y fixe muy delicado... Tocaron la Colombina Parra, Niña Tormenta, animó Fabrizio Copano. Chile siempre se siente más desde afhera; y los fixengres 18 siempre los pasé entre inmigrantes chilenos, la mistica sube mucho".



la unidad de pacientes críticos de la Clínica Indisa

#### Sebastián Ugarte: "El período entre mi niñez y la adolescencia"

"Fue en Valparaíso, recorriendo las fondas, los bailes, la comida, el periodo entre mi niñez y la adolescencia, cuando era una actividad muy bonita, muy concurrida. Es un recuerdo hasta el dia de hoy, con mi familia. Mi familia, padre y madre, era de Viña del Mar, y las fondas en esa época, hace ya bastantes décadas, eran muy ficias, nos e bailaba cumbia como alora, sino que música folclórica. La cueca era una música más urbana, y era todo auténtico. Después las fondas fueron cambiando y el ambiente, también. En ese tiempo todo era muy real y el puerto tenía características especiales, era muy vivido por las personas. Hemos vuelto, pero con el paso de los años todo ha cambiado. Hay algunos lugares donde se puede encontrar todavía el folclor, pero las cosas son distintas".